

(A)

(N^o 71.)

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1923-1924

Projet de Loi concernant la fiscalité provinciale et communale.

(Voir les n^{os} 380 (session de 1922-1923); 27, 53, 56, 58, 67, 84, 88, 89 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants, séances des 13 décembre 1923, 16, 17 et 23 janvier 1924.)

ARTICLE PREMIER.

Les dispositions de l'article 2 de la loi du 16 juillet 1922, tendant à améliorer la situation financière des provinces et des communes, sont prorogées pour l'exercice 1924.

L'approbation de la Députation permanente du Conseil provincial est suffisante, en ce qui concerne les additionnels communaux dont le taux, considéré pour chaque base, n'excède pas 25.

ART. 2.

Par modification à l'article 83 des lois coordonnées du 29 octobre 1919 et du 3 août 1920 relatives aux impôts sur les revenus et par extension à l'article 2 précité de la loi du 16 juillet 1922, le Gouvernement peut autoriser les communes à établir à charge des personnes occupant ou exploitant des immeubles situés sur leur territoire, une taxe spéciale calculée au prorata du revenu cadastral de ces immeubles, à l'effet de couvrir les dépenses de voirie. Ladite taxe ne peut toutefois être supérieure au dixième dudit revenu pour les pro-

EERSTE ARTIKEL.

De bepalingen van artikel 2 der wet van 16 Juli 1922, strekkende tot het verbeteren van den financieelen toestand der provinciën en der gemeenten, worden uitgebreid tot het dienstjaar 1924.

De goedkeuring van de Bestendige Deputatie van den provincialen Raad volstaat wat betreft de gemeentecentiemen waarvan het aantal, beschouwd voor iederen grondslag, niet 25 overschrijdt.

ART. 2.

Met wijziging in artikel 83 der samengeordende wetten van 29 October 1919 en van 3 Augustus 1920 betreffende de belastingen op de inkomsten, en bij uitbreiding van voornoemd artikel 2 van de wet van 16 Juli 1922, mag de Regeering aan de gemeenten machtiging verleen en om, ten laste van de personen die op hun grondgebied gelegen onroerende goederen gebruiken of exploiteeren, eene bijzondere taxe te vestigen, berekend in verhouding tot het kadastraal inkomen dezer onroerende goederen, om de wegensuitgaven te dekken.

(2)

priétés bâties et au vingtième pour les propriétés non bâties.

ART. 3.

Les taxes communales sur le bétail sont supprimées à partir de l'exercice 1924.

Bruxelles, le 23 janvier 1924.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

Gezegde belasting mag nochtans niet meer bedragen dan één tiende van gemeld inkomen voor de gebouwde eigendommen en dan één twintigste voor de ongebouwde eigendommen.

ART. 3.

De gemeentetaxes op het vee worden met ingang van het dienstjaar 1924 afgeschaft.

Brussel, den 23ⁿ Januari 1924.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

Les Secrétaires,

A. HUYSHAUWER,
Jules MATHIEU.

De Secretarissen,